

Comité consultatif de l'environnement Kativik

Compte-rendu

cinquante-troisième assemblée

Projet

Montréal, le 15 novembre 1991

La cinquante-troisième assemblée du Comité consultatif de l'environnement Kativik a eu lieu le 15 novembre 1991 au Grand Hôtel à Montréal.

Les membres suivants étaient présents:

Bruno Desbois, président, ARK

Jean-Guy Charest, Affaires Indiennes et du Nord Canada

Jacques Giguère, Secrétariat aux affaires autochtones, Qc

Pierre Marchand, Pêches et Océans Canada

Hubert Marcotte, consultant privé / Fédéral

Absents: Annie Eetook-Saunders, ARK
Adamie Kalingo, Vice-président, ARK
Guy Tanyan, Santé et Services Sociaux, Qc

Secrétaire exécutif:

M. Pierre Marchand agira comme
secrétaire pour la réunion

L'ordre du jour de l'assemblée est le suivant:

1. Adoption de l'ordre du jour;
2. Dépôt de Documents
3. Modification au chapitre 23;
4. Rencontre avec l'Administration fédéral

1. **Adoption de l'ordre du jour.**

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité comme présenté ci-dessus.

2. **Dépôt de documents**

Les documents suivants ont été reçus au secrétariat du Comité depuis la dernière assemblée. Ils sont disponibles pour consultation à quiconque on fait la demande au secrétaire.

- 53.2.1 Lettre datée du 1 octobre 1991, de M. Philippe DiPizzo (l'ARK) au M. Bruno Desbois concernant les modifications au Chapitre 23 de la Convention de la Baie James et du Nord Québécois.

3. **Modification au chapitre 23.**

Une résolution 91.01 est adoptée approuvant le projet du Ministère du Loisir, de la chasse et de la pêche.

4. **Rencontre avec l'Administration fédérale.**

Après une discussion avec M. Michel Dorais, une résolution (91.2) est adoptée proposant que le Comité fédéral d'examen soit autorisé à créer des comités ad hoc selon les besoins et pour des projets spécifiques. Les décisions devront être approuvées par le Comité fédéral d'examen.

secrétaire pour la réunion
M. Pierre Marchand

Kativik Environmental Advisory Committee

Minutes

Fifty-third Sitting

Draft

Montréal, November 15, 1991

The fifty-third sitting of the Kativik Environmental Advisory Committee was held on November 15, 1991 in Montréal at the Grand Hotel.

The following members were present:

Bruno Desbois, Chairman , KRG

Jacques Giguère, Secrétariat aux affaires autochtones, Quebec

Pierre Marchand, Department of Fisheries and Oceans

Jean-Guy Charest, Department of Indian Affairs

Hubert Marcotte, private consultant, Government of Canada

Absent: Annie Eetook Saunders, KRG
Adamie Kalingo, Vice-chairman, KRG
Guy Tanyan, Ministère de la Santé et des Services sociaux, Quebec

Executive Secretary: Pierre Marchand was acting secretary for this meeting.

The meeting's agenda is as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Filing of Documents
3. Modifications to Chapter 23.
4. Meeting with Federal Administrator, Mr. Michel Dorais

1. Adoption of the agenda

The agenda was adopted as presented below.

2. Filing of Documents

The following documents were received at the secretariat of the KEAC since the last sitting and were distributed to the members. They are available for consultation upon request.

- 53.2.1 Letter dated October 1, 1991, from Mr. Philippe DiPizzo (KRG) to Mr. Bruno Desbois regarding the review of Chapter 23 of the James Bay and Northern Quebec Agreement.

3. Modifications to Chapter 23 of the JBNQA

A resolution is adopted (91.01) approving the request of the Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

4. Meeting with the Federal Administrator

Following a discussion with Mr. Michel Dorais, the federal administrator of the JBNQA, a resolution (91.2) was adopted. According to the resolution, the Review Panel would be allowed to create Ad hoc committees when necessary for specific projects. Decisions would be formally approved by the Review Panel.

Pierre Marchand
Acting secretary for the meeting